

INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE

AMENDMENT 2
AMENDEMENT 2

Incandescent lamps – Safety specifications –
Part 2: Tungsten halogen lamps for domestic and similar general lighting
purposes

Lampes à incandescence – Prescriptions de sécurité –
Partie 2: Lampes tungstène-halogène pour usage domestique et éclairage
général similaire



THIS PUBLICATION IS COPYRIGHT PROTECTED

Copyright © 2012 IEC, Geneva, Switzerland

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either IEC or IEC's member National Committee in the country of the requester.

If you have any questions about IEC copyright or have an enquiry about obtaining additional rights to this publication, please contact the address below or your local IEC member National Committee for further information.

Droits de reproduction réservés. Sauf indication contraire, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de la CEI ou du Comité national de la CEI du pays du demandeur.

Si vous avez des questions sur le copyright de la CEI ou si vous désirez obtenir des droits supplémentaires sur cette publication, utilisez les coordonnées ci-après ou contactez le Comité national de la CEI de votre pays de résidence.

IEC Central Office
3, rue de Varembe
CH-1211 Geneva 20
Switzerland

Tel.: +41 22 919 02 11
Fax: +41 22 919 03 00
info@iec.ch
www.iec.ch

About the IEC

The International Electrotechnical Commission (IEC) is the leading global organization that prepares and publishes International Standards for all electrical, electronic and related technologies.

About IEC publications

The technical content of IEC publications is kept under constant review by the IEC. Please make sure that you have the latest edition, a corrigenda or an amendment might have been published.

Useful links:

IEC publications search - www.iec.ch/searchpub

The advanced search enables you to find IEC publications by a variety of criteria (reference number, text, technical committee,...).

It also gives information on projects, replaced and withdrawn publications.

IEC Just Published - webstore.iec.ch/justpublished

Stay up to date on all new IEC publications. Just Published details all new publications released. Available on-line and also once a month by email.

Electropedia - www.electropedia.org

The world's leading online dictionary of electronic and electrical terms containing more than 30 000 terms and definitions in English and French, with equivalent terms in additional languages. Also known as the International Electrotechnical Vocabulary (IEV) on-line.

Customer Service Centre - webstore.iec.ch/csc

If you wish to give us your feedback on this publication or need further assistance, please contact the Customer Service Centre: csc@iec.ch.

A propos de la CEI

La Commission Electrotechnique Internationale (CEI) est la première organisation mondiale qui élabore et publie des Normes internationales pour tout ce qui a trait à l'électricité, à l'électronique et aux technologies apparentées.

A propos des publications CEI

Le contenu technique des publications de la CEI est constamment revu. Veuillez vous assurer que vous possédez l'édition la plus récente, un corrigendum ou amendement peut avoir été publié.

Liens utiles:

Recherche de publications CEI - www.iec.ch/searchpub

La recherche avancée vous permet de trouver des publications CEI en utilisant différents critères (numéro de référence, texte, comité d'études,...).

Elle donne aussi des informations sur les projets et les publications remplacées ou retirées.

Just Published CEI - webstore.iec.ch/justpublished

Restez informé sur les nouvelles publications de la CEI. Just Published détaille les nouvelles publications parues. Disponible en ligne et aussi une fois par mois par email.

Electropedia - www.electropedia.org

Le premier dictionnaire en ligne au monde de termes électroniques et électriques. Il contient plus de 30 000 termes et définitions en anglais et en français, ainsi que les termes équivalents dans les langues additionnelles. Egalement appelé Vocabulaire Electrotechnique International (VEI) en ligne.

Service Clients - webstore.iec.ch/csc

Si vous désirez nous donner des commentaires sur cette publication ou si vous avez des questions contactez-nous: csc@iec.ch.

INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE

AMENDMENT 2
AMENDEMENT 2

**Incandescent lamps – Safety specifications –
Part 2: Tungsten halogen lamps for domestic and similar general lighting
purposes**

**Lampes à incandescence – Prescriptions de sécurité –
Partie 2: Lampes tungstène-halogène pour usage domestique et éclairage
général similaire**

INTERNATIONAL
ELECTROTECHNICAL
COMMISSION

COMMISSION
ELECTROTECHNIQUE
INTERNATIONALE

PRICE CODE
CODE PRIX

C

ICS 29.140.20

ISBN 978-2-88912-979-9

**Warning! Make sure that you obtained this publication from an authorized distributor.
Attention! Veuillez vous assurer que vous avez obtenu cette publication via un distributeur agréé.**

FOREWORD

This amendment has been prepared by subcommittee 34A: Lamps, of IEC technical committee 34: Lamps and related equipment.

The text of this amendment is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
34A/1533/FDIS	34A/1560/RVD

Full information on the voting for the approval of this amendment can be found in the report on voting indicated in the above table.

The committee has decided that the contents of this amendment and the base publication will remain unchanged until the stability date indicated on the IEC web site under "http://webstore.iec.ch" in the data related to the specific publication. At this date, the publication will be

- reconfirmed,
- withdrawn,
- replaced by a revised edition, or
- amended.

ITeH STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[IEC 60432-2:1999/AMD2:2012](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b7abd15b-f39d-42f9-a208-02786f3385ee/iec-60432-2-1999-amd2-2012)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b7abd15b-f39d-42f9-a208-02786f3385ee/iec-60432-2-1999-amd2-2012>

1.1 Scope

Add, at the end of the existing text added by Amendment 1, the following new paragraph:

This part of IEC 60432 covers photobiological safety according to IEC 62471 and IEC/TR 62471-2. Lamps covered by this part of IEC 60432 do not reach risk levels that require risk group marking.

1.2 Normative references

Add, to the existing list, the following new references:

IEC 62471:2006, *Photobiological safety of lamps and lamp systems*

IEC/TR 62471-2, *Photobiological safety of lamps and lamp systems – Part 2: Guidance on manufacturing requirements relating to non-laser optical radiation safety*

2.11 UV radiation

Replace the existing title of this subclause by the following new title:

2.11 Photobiological safety

Add, at the end of the existing text added by Amendment 1, the following new paragraph and the following new note:

For blue light hazard and IR radiation, there are no requirements.

NOTE The lamps within the scope of this standard are general lighting service (GLS) lamps according to the definition in IEC 62471:2006, 3.11. Assessed as such, they will not reach risk levels for blue light hazard and infrared radiation hazards that require risk group marking.

C.3 Protection from water contact

Add, after the existing Clause C.3 added by Amendment 1, the following new Clause C.4:

C.4 Photobiological safety

It is expected that the luminaires using lamps covered by this part of IEC 60432 will not require further assessment for photobiological safety.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b7abd15b-f39d-42f9-a208-02786f3385ee/iec-60432-2-1999-amd2-2012>

AVANT-PROPOS

Le présent amendement a été établi par le sous-comité 34A: Lampes, du comité d'études 34 de la CEI: Lampes et équipements associés.

Le texte de cet amendement est issu des documents suivants:

FDIS	Rapport de vote
34A/1533/FDIS	34A/1560/RVD

Le rapport de vote indiqué dans le tableau ci-dessus donne toute information sur le vote ayant abouti à l'approbation de cet amendement.

Le comité a décidé que le contenu de cet amendement et de la publication de base ne sera pas modifié avant la date de stabilité indiquée sur le site web de la CEI sous "http://webstore.iec.ch" dans les données relatives à la publication recherchée. A cette date, la publication sera

- reconduite,
- supprimée,
- remplacée par une édition révisée, ou
- amendée.

[IEC 60432-2:1999/AMD2:2012](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b7abd15b-f39d-42f9-a208-02786f3385ee/iec-60432-2-1999-amd2-2012)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b7abd15b-f39d-42f9-a208-02786f3385ee/iec-60432-2-1999-amd2-2012>

1.1 Domaine d'application

Ajouter, à la fin du texte existant ajouté par l'Amendement 1, le nouvel alinéa suivant:

La présente partie de la CEI 60432 couvre la sécurité photobiologique conformément à la CEI 62471 et au CEI/TR 62471-2. Les lampes couvertes par la présente partie de CEI 60432 n'atteignent pas des niveaux de risque qui demandent le marquage du groupe de risque.

1.2 Références normatives

Ajouter, à la liste existante, les nouvelles références suivantes:

CEI 62471:2006, *Sécurité photobiologique des lampes et des appareils utilisant des lampes*

CEI/TR 62741-2, *Photobiological safety of lamps and lamp systems – Part 2: Guidance on manufacturing requirements relating to non-laser optical radiation safety* (disponible en anglais uniquement)

2.11 Rayonnement UV

Remplacer le titre existant de ce paragraphe par le nouveau titre suivant:

2.11 Sécurité photobiologique

Ajouter, à la fin du texte existant ajouté par l'Amendement 1, le nouvel alinéa suivant et la nouvelle note suivante:

Il n'existe pas d'exigences pour les dangers liés à la lumière bleue, ni pour ceux liés aux radiations infrarouges.

NOTE Les lampes entrant dans le domaine d'application de la présente norme sont des lampes d'utilisation courante (LUC) selon la définition 3.11 de la CEI 62471:2006. Évaluées en tant que telles, elles n'atteindront pas les niveaux de risques pour les dangers liés à la lumière bleue et pour ceux liés aux radiations infrarouges exigeant le marquage du groupe de risque.

C.3 Protection contre le contact avec l'eau

Ajouter, après l'Article C.3 existant ajouté par l'Amendement 1, le nouvel Article C.4 suivant:

C.4 Sécurité photobiologique

Il est attendu que les luminaires utilisant des lampes couvertes par la présente partie de la CEI 60432 ne nécessiteront pas une évaluation complémentaire pour la sécurité photobiologique.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[IEC 60432-2:1999/AMD2:2012](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b7abd15b-f39d-42f9-a208-02786f3385ee/iec-60432-2-1999-amd2-2012)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b7abd15b-f39d-42f9-a208-02786f3385ee/iec-60432-2-1999-amd2-2012>

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[IEC 60432-2:1999/AMD2:2012](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b7abd15b-f39d-42f9-a208-02786f3385ee/iec-60432-2-1999-amd2-2012)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b7abd15b-f39d-42f9-a208-02786f3385ee/iec-60432-2-1999-amd2-2012>

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[IEC 60432-2:1999/AMD2:2012](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b7abd15b-f39d-42f9-a208-02786f3385ee/iec-60432-2-1999-amd2-2012)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b7abd15b-f39d-42f9-a208-02786f3385ee/iec-60432-2-1999-amd2-2012>